

# Modest Mussorgsky's Pictures at an Exhibition

---

*orchestrated as a*

Sinfonia Concertante for chinese instruments and orchestra

*version for chinese orchestra*

**by Kahchun Wong (2022)**

二胡 Erhu

# Pictures At An Exhibition

Sinfonia Concertante for chinese instruments and orchestra

Modest Mussorgsky (1874)

orch. Kahchun Wong (2022)

## Promenade

*Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.*

8 A

div.

*p* *mf* *pp*

12 *pp* *mf* 5

19 B *f* *più f* *f* *più f*

22 1 *f* *f*

## I. Gnomus

25 **Vivo** 1 1 **Meno vivo** 3 **Vivo** 3 *f*

35 6 *f* **C** 9 *ff* *div.*

55 *unis.*

61 **D** 大提琴 Vc.. 1

66 **E** **Meno mosso** 4 7 **Vivo** 大提琴 Vc..

81 **Meno mosso** 5 *pp* *mf* **Vivo** 2 *div.* 大幅度滑揉 (毛骨悚然) 大幅度滑揉 (毛骨悚然)

90 **Meno mosso** 2 **Vivo** *unis.* *ff* *sf* **F** **Meno mosso** 6

100

div. **ff**

**ff**

**G** accel.

106

**p**

**p**

116

unis.

**Vivo**

6

2

**Meno mosso**

**Vivo**

126

div. **ff**

**ff**

**ff**

## Promenade

**H** Moderato commodo assai e con delicatezza

TACET

134

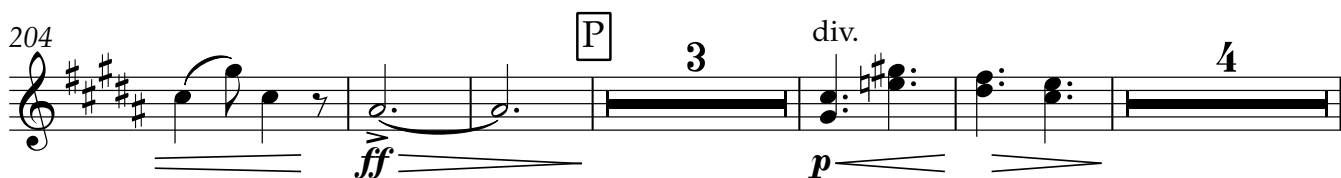
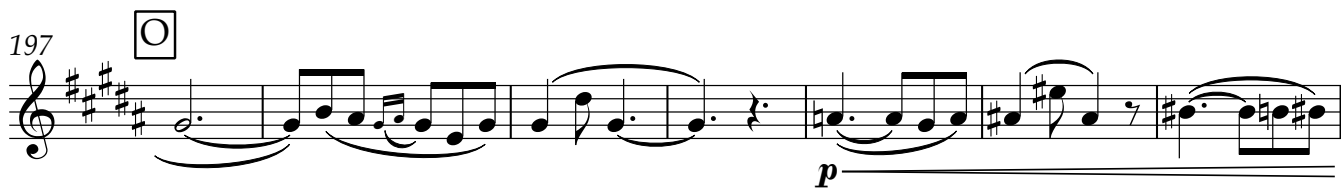
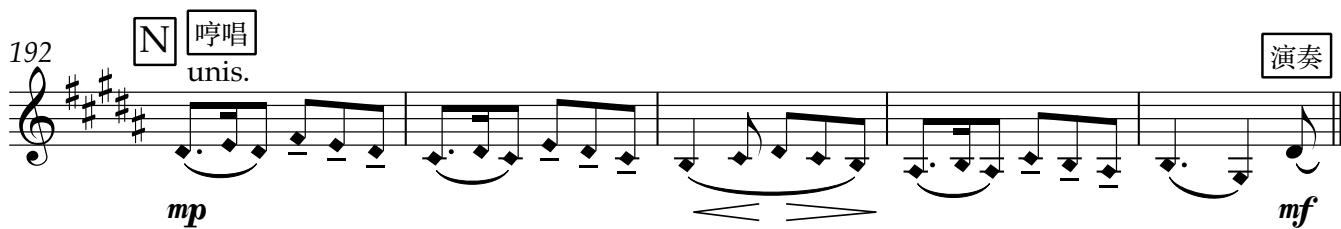
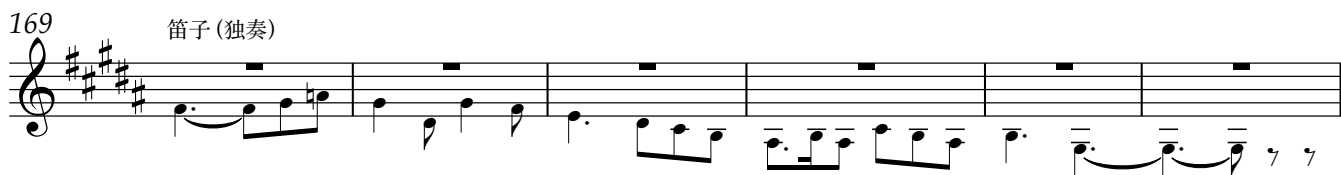
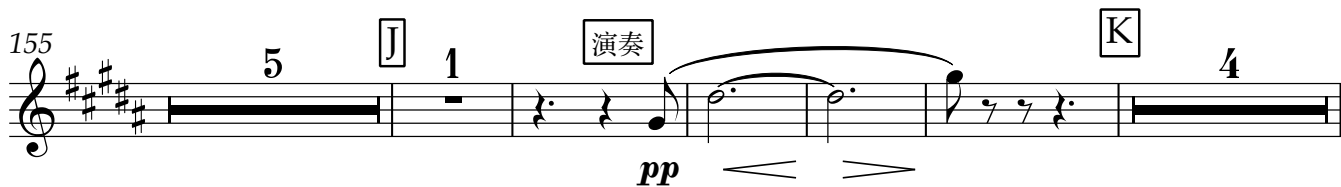
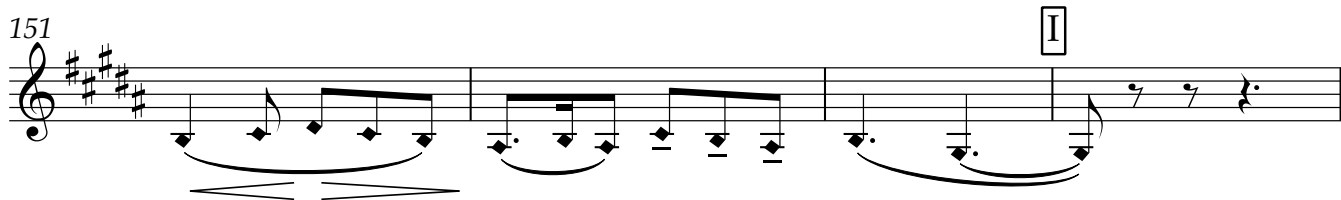
## II. Il vecchio Castello

Andantino molto cantabile e con dolore

146

哼唱

**pp**



216 Q 4 二胡 EH (独奏)

224 unis. R 1 div. S 哼唱 unis. T 4 哼唱

*pp* *f* *p* *pp* *f*

## Promenade

255 U Moderato non tanto, pesante

259

*f*

## III. Tuileries (Dispute d'enfants après jeux)

Allegretto non troppo, capriccioso

263

div. *mp* *mp*

270

*pp*

*p*

274

*f*

*mp*

278

*mp*

*p*

284

*p*

*f*

287

subito meno mosso

*pp*

*p*

290

*f*

## IV. Bydlo

Sempre moderato, pesante

Repeat 4x

293

1 9

303

W 11 X 笛1

318

div. *mf*

*mf*

324

*f* *sf cresc.* *sf* *sf* *sf*

*f* *sf cresc.* *sf* *sf* *sf* *sf*

331

Y unis.

*ff con tutta forza*

336

Z 17

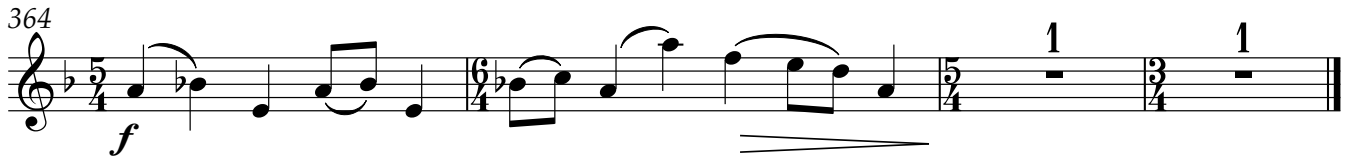
## Promenade

358

A1 Tranquillo

1 1 1 1 1 1



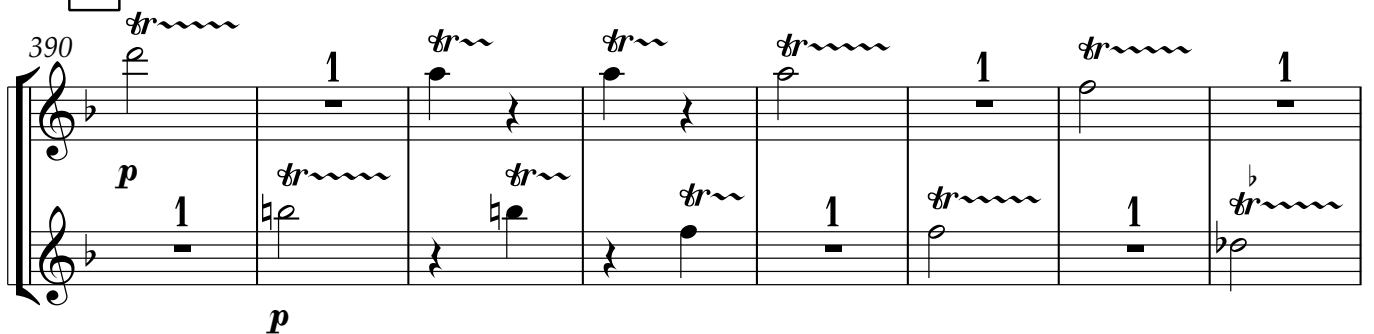


## V. Ballet of Unhatched Chicks

Scherzino  
Vivo, leggiero



B1



398 C1 unis. (2) (3) (4)

8

*p*

410 (5) (6) (7) (8) (9) (10)

*mf*

416 (11) (12) (13) (14) (15) (16)

422 D1 pizz.

div. *mf* pizz.

4

*mf*

430

434 5 arco

5 *mf cresc.* arco

*mf cresc.*

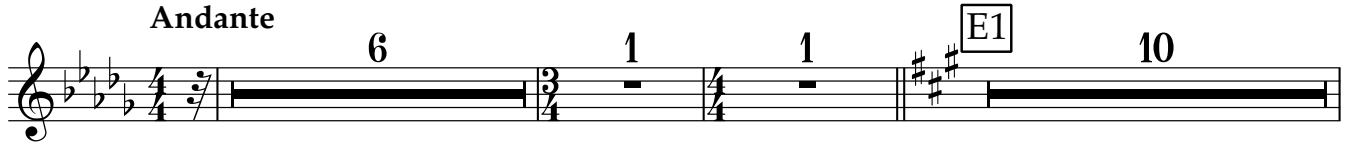
Cadenza unis. Coda

442 1 3 div. pizz.

*ff* *pp*

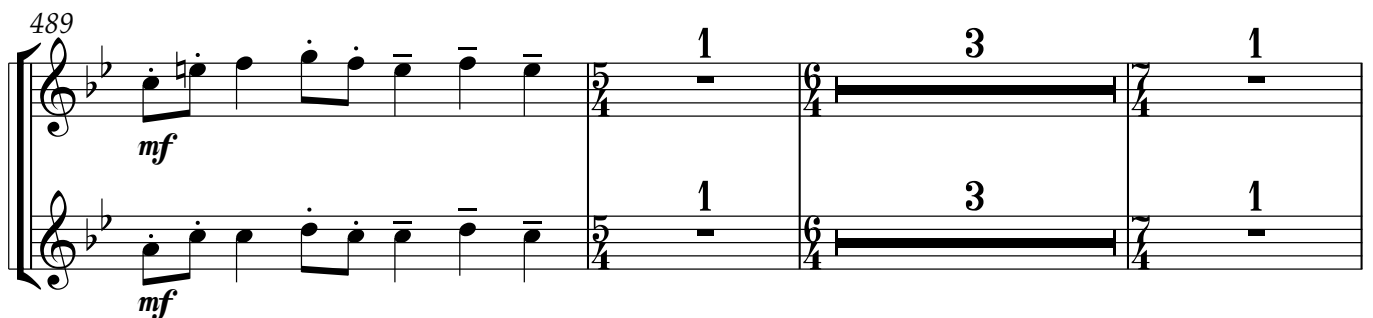
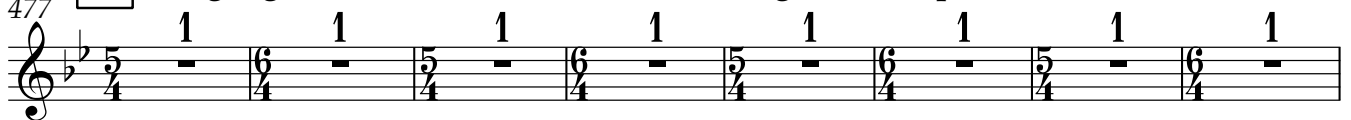
# VI. "Samuel" Goldenberg und "Schmuyle"

Andante



## Promenade

477 **G1** Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.



498

ff

f

### Allegretto vivo, sempre scherzando

502 *Allegretto vivo, sempre scherzando*

4 1 *p* *p*

508

*mf* *p sub.* *mf* *p sub.*

510

Musical score for measures 510-512. The music is written for two staves in B-flat major (two flats). Measure 510 starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measures 511 and 512 feature piano (*p*) dynamics followed by mezzo-forte (*mf*) dynamics, indicated by crescendo hairpins.

513 *div. à 4* *ff* *div. à 2* *pp* *div. à 2* *f*

516 *mp* *mf* *H1* *mf* *mf*

518 *mf* *f* *mf* *f*

522 *mf* *mf*

527

530 *unis.* *ff* *gliss.* *mf*

532 I1

2

pp

2

pp

536

*p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *ff*

*p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *ff*

div. à 4

539 J1

*ff*

*ff*

542 **Meno Mosso**

*ff*

*ff*

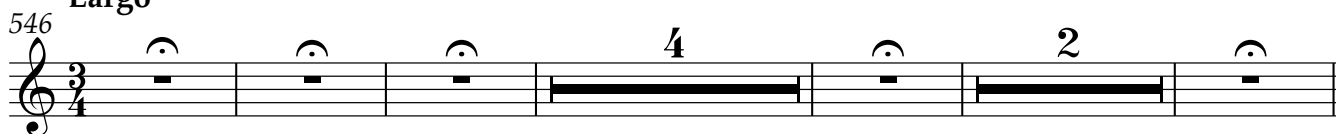
544 **accel.**

*ff*

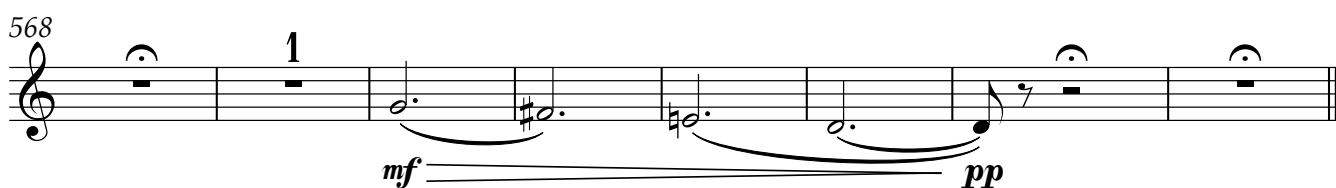
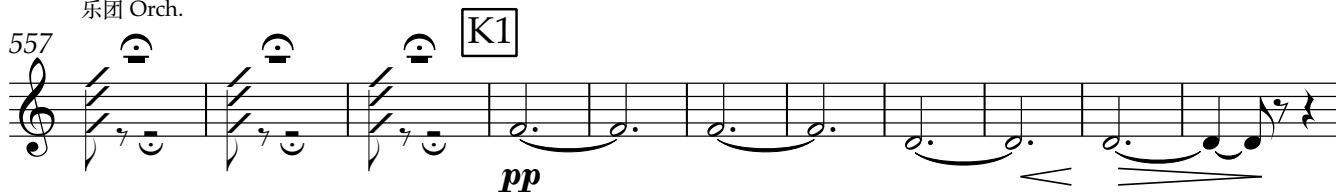
*ff*

## VIII. Catacombae

Largo

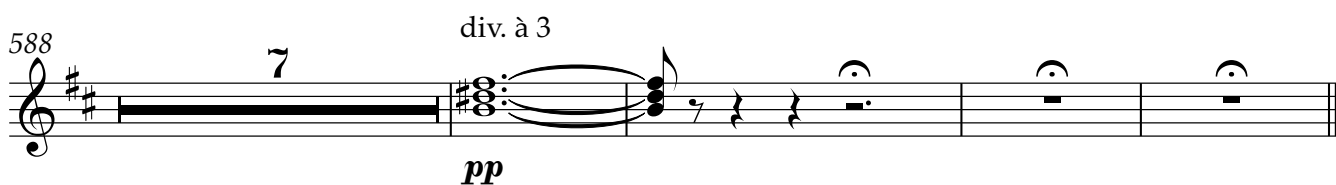


乐团 Orch.



## Con mortuis in lingua mortua

Andante non troppo, con lamento



# IX. The Hut on Hen's Legs (Baba Yaga)

599 **Allegro con brio, feroce** **24** 笛1

626 **M1** **4** **f**

635 **2** **f**

643 **2** **2**

651 **N1** **2** **3** **2** **ff**

662 高胡 GH (独奏)

668 **O1** **2** **2** **ff**

676 **5**

685 **1** **1** **1** **2**



693 **P1** **Andante mosso** 中阮 ZR

704 *pp*

710

714 **Q1** **R1** **Allegro molto** 笛1

737 *f* *f*

745

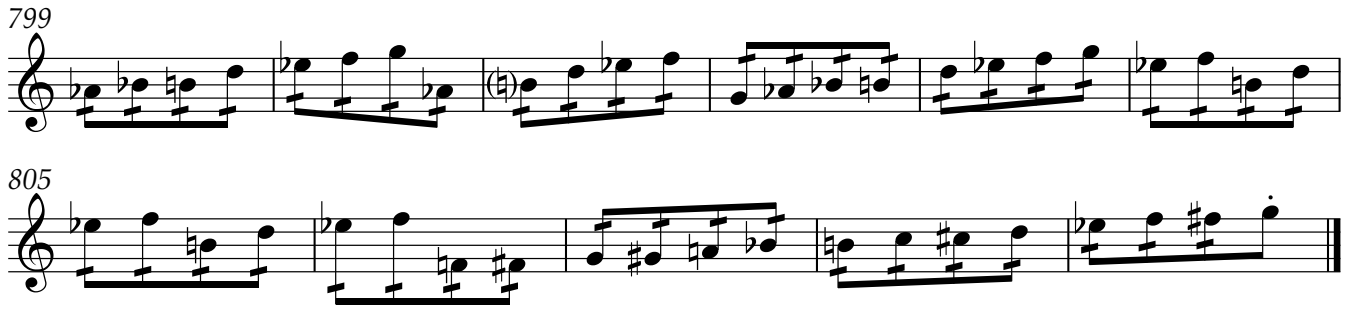
753 *f*

761 *ff*

771 **S1**

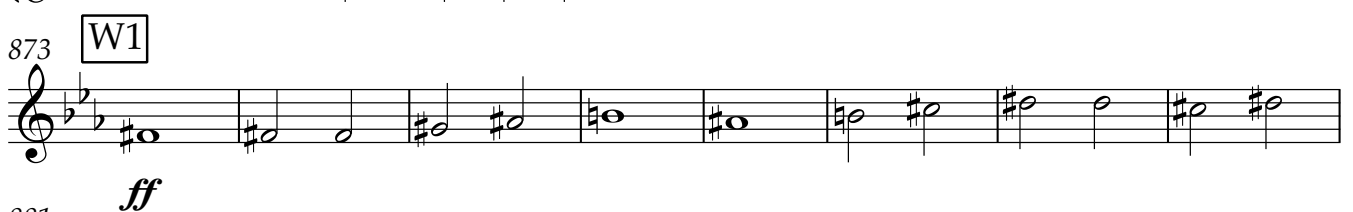
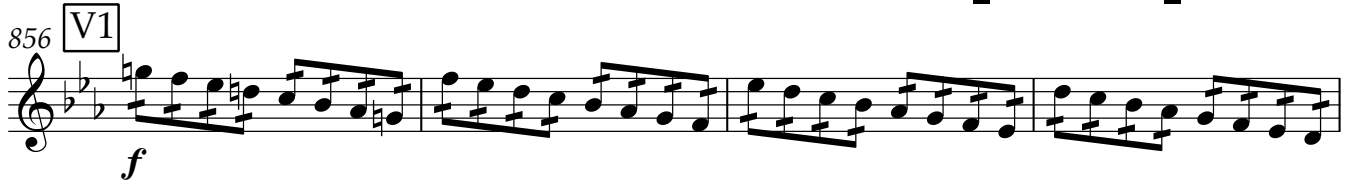
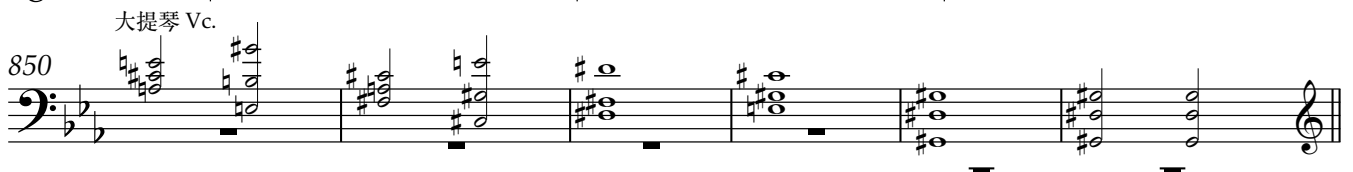
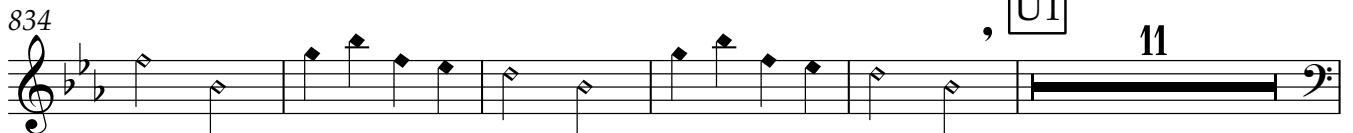
787 *ff*

*Page left blank to facilitate page turns*



## X. The Great Gate of Kiev

*Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza*



890 X1

4

*p*

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

898

902

906 Y1

910

914

918

*ff*

*ff*

1

923 [Z1] *Meno mosso, sempre maestoso*

*f*

*f*

929

*f*

935

942 [A2] 自由换弓

*p* *p più vib.*

自由换弓

*p* *p più vib.*

950

957

961 *poco a poco rallentando*

**[B2]** (In 3) (In 2) (In 3) (In 2)

965 *f* *più f*

972 **[C2]** *Grandioso*  
*unis.*

*ff*

980 *div.*

988

*sfpp* *ffff*

*sfpp* *ffff*